

Zeitung für Kunden und Freunde  
der HAINBUCH GmbH  
**SPANNENDE TECHNIK**  
Marbach am Neckar

# 24

Oktober 2009



Jetzt noch mehr  
**flexible Lösungen**

## Spannt alles: QUADROK 5-Achsspänner

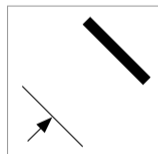
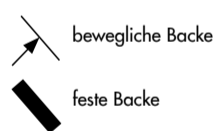
### Weltneuheit!

Aufwendige und teure Sonderlösungen? Die können Sie sich in Zukunft weitgehend sparen. Denn mit dem QUADROK haben Sie ein Spannsystem, dessen Stärken in der 5-Seitenbearbeitung liegen und bei dem sich die Funktion immer dem Werkstück anpasst. Von einfachen Sägeabschnitten bis zum komplexen Gussteil, den QUADROK rüsten Sie dank Backenschnellwechsel in maximal 2 Minuten. Damit produzieren

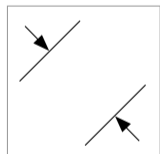
Sie schneller, just-in-time und letztlich auch deutlich kostengünstiger. Ihre Liefertreue steigt, die Durchlaufzeiten sinken und Ihre Kunden werden vom Ergebnis begeistert sein. Ob erste oder zweite Seitenbearbeitung, mit dem QUADROK spannen Sie was und wie Sie wollen. Und natürlich lässt sich mit ihm auch eine Dorn- oder Futterspannung realisieren – der flexible HAINBUCH Baukasten macht's möglich.



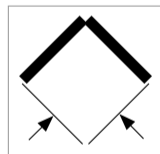
### Welche Spannung darf's denn sein?



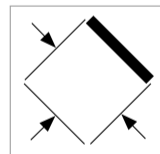
Schraubstock-Spannfunktion



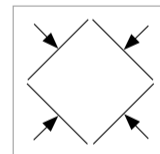
Zentrisch-Spannfunktion



Doppel-Schraubstock-Spannfunktion



Zentrisch + Schraubstock-Spannfunktion



Doppel-Zentrisch-Spannfunktion

## Immer sofort am Start: Die variablen Anschlagssysteme

**2 Systeme, noch mehr Flexibilität, Sie haben die Wahl. Die Zeiten kostspieliger und zeitraubender Anschlagkonstruktion sind jedenfalls in vielen Fällen vorbei.**

Zumindest für diejenigen, bei denen unsere SPANNTOP oder TOPlus Futter im Einsatz sind. Denn mit unseren standardisierten Werkstückanschlüssen vario part und vario quick sparen Sie wertvolle Zeit bei der Arbeitsvorbereitung, reduzieren Ihre Rüstzeiten drastisch, sind deutlich flexibler und haben den passenden Anschlag immer gleich zur Hand.

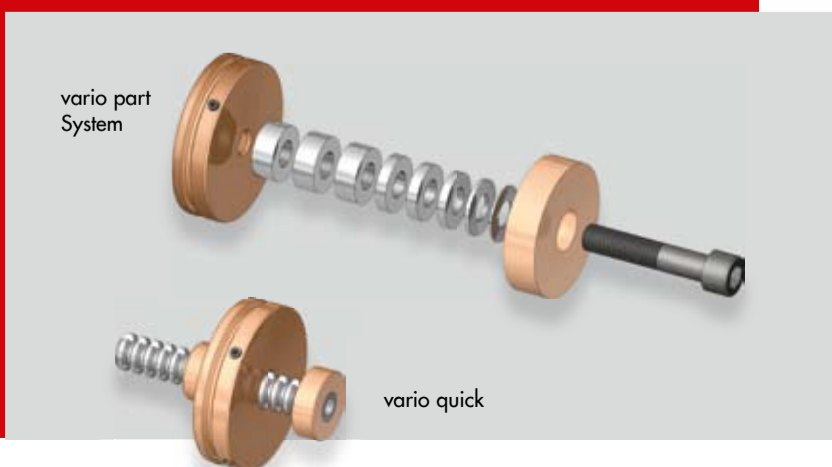
### vario part System [für präzises, steifes Spannen]

Es funktioniert nach demselben Prinzip wie ein Endmaßkasten und lässt sich in 1 mm Schritten mit Präzisionsscheiben in der Höhe abstimmen. Mit einem Planlauf von < 0,02 mm am werkstückberührenden Anschlagteil ist vario part ideal für die Fertigteilbearbeitung.

### vario quick [für schnelles, flexibles Spannen]

Diese Variante arbeitet dagegen mit einem präzisen Trapezgewinde, über das sich die Einfuttertiefe schnell verstellen lässt. Eine halbe Umdrehung entspricht axial 1 mm.

Für welche Variante Sie sich auch entscheiden, beide machen Ihnen das Arbeiten mit Sicherheit um einiges leichter. Und Anschlagrohlinge für Werkstück- oder Frontanschlag, die gibt's bei uns natürlich auch.



Verehrte Kunden,  
liebe Freunde des Hauses,

ich mag es schon gar nicht mehr in den Mund nehmen, das »K-Wort«, das die Welt seit über einem Jahr fest im Griff hat. Und trotzdem, es kommt keiner daran vorbei, wir werden täglich damit konfrontiert – auf allen Kanälen, über alle Medien. Dabei sollten wir nie vergessen, dass alles Schlechte auch sein Gutes hat. Das mag jetzt wie eine Plattitüde klingen, aber seien wir doch mal ehrlich, es stimmt. Wer von uns hat denn wirklich geglaubt, dass der Höhenflug ewig so weiter, dass es immer nur bergauf geht? Jetzt müssen wir uns wieder besinnen. Auf die wahren Werte, auf die Stärken, die uns groß gemacht haben. Nach vorne blicken, die Chancen sehen und nutzen, die sich einem bieten, und vielleicht ein bisschen mehr auf unser Bauchgefühl hören, das manchmal glücklicherweise ein wenig übermütiger ist als der Verstand – das sind die Gebote der Stunde. Und die haben wir beherzigt als wir uns an die Entwicklung unserer neuen Produkte gemacht haben. Das Ergebnis sind Innovationen, die immer zuerst Ihren Nutzen im Blick haben, die perfekt harmonieren und verblüffend in der Anwendung sind. Und noch selten waren es so viele, die Ihnen gerade jetzt einen Vorsprung vor dem Wettbewerb eröffnen. Denn in jeder Krise steckt auch eine Chance, wie gesagt: Man muss sie nur nutzen. Tun wir's, gemeinsam!

Ihr



Gerhard Rall  
Geschäftsführer

# neues

## Schnellwechsel: capteX und centroteX

Das Prinzip unserer neuen Lösungen ist einfach: Ein fest installierter Maschinenadapter mit Bajonettverschlüssen als Basis für verschiedenste Spannmittel. Das Ergebnis wird Sie begeistern! Denn der Wechsel des kompletten Spannmittels ist mit diesen beiden Maschinen-Schnittstellen nur noch eine Sache von Sekunden – zumindest dort, wo Sie von Hand wechseln. Und funktioniert ganz ohne lästiges Ausrichten. Mit nur einer Schnittstelle normieren Sie nicht nur Ihre Werkstatt, Sie profitieren auch von höherer Qualität, Flexibilität und Produktivität, kürzeren Durchlaufzeiten und vor allem: gesteigerter Liefertreue. capteX ist für bis zu 4000 Umdrehungen pro Minute gedacht, centroteX für alles darüber.

Schauen Sie sich's gleich an. Einfach reinklicken:  
<http://captex.hainbuch.com>

## centroteX Spannmitteltausch: Monteq Montagehilfe

Alle, die schwere Spannmittel rüsten müssen, bekommen jetzt eine praktische Unterstützung: die Monteq Spannfutter Montagehilfe für die centroteX Maschinenschnittstelle. Ausrichten und Handtieren funktioniert damit ganz einfach. Dank der gefederten Lagerung lässt sich das Spannmittel sogar von Hand anheben, die schwenkbare Halterung macht das Verriegeln des Spannmittels in das maschinenseitige Bajonett ganz leicht und mit der Stellschraube kann das Spannmittel selbst bei unterschiedlichsten Längen fluchtend zur Spindelachse eingestellt werden.



## Im Ruhestand: Inge Stuth

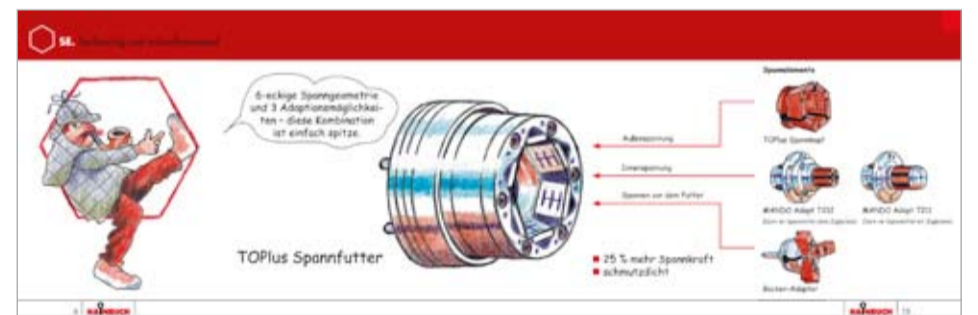
Sie war die »Stimme von HAINBUCH«, eine Institution – für uns und unsere Kunden. Fast 20 Jahre HAINBUCH hat sie miterlebt. Den Aufstieg vom 120-Mann-Betrieb zum über 500 Mann starken Mittelstandsunternehmen. Und Inge kannte sie alle und jeder kannte Inge. Ihr Büro war die Zentrale und sie war auch immer zentrale Anlaufstelle. Sie wusste, wer wofür zuständig ist, wen sie an wen verbinden musste. Inge hatte stets den Überblick, behielt auch in heißen Phasen einen kühlen Kopf und war immer, aber auch wirklich immer die Freundlichkeit in Person. Jetzt hat sich unsere Inge in den wohl verdienten Ruhestand verabschiedet. Ruhig wird der wie wir Sie kennen aber sicher nicht.

## Aufschlussreich: Neue Broschüren

Ein 8-Seiter und ein kleiner handlicher Comic, sie beide bringen Licht ins Dunkel unserer Spannmittelvielfalt. So schnell hatten Sie noch nie den Überblick. So unterhaltsam auch nicht. Denn unser von Sherlock Holmes inspirierter A. Gent macht die Spurensuche zu einem sehr kurzweiligen Erlebnis. **Bestellen Sie sich jetzt Ihr Exemplar: [verkauf@hainbuch.de](mailto:verkauf@hainbuch.de)**



Erhältlich in Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Schwedisch und Rumänisch



Den A. Gent Comic gibt's derzeit nur in Deutsch

## Fertiggestellt: NEULAND

Es ist fertig, unser neues Technologie- und Kompetenzzentrum. Und es heißt: »NEULAND«. Erstens, weil hier auf rund 4.000 m<sup>2</sup> genau die Abteilungen sitzen, die maßgeblich für unsere Innovationen verantwortlich sind, zweitens weil unsere Kunden in unserem

60 Plätze fassenden Hörsaal spannendes Neuland entdecken können. Und drittens, weil die Lounge zum Entspannen für ein solches Gebäude genauso ungewöhnlich ist wie die Dachterrasse in 25 m Höhe. Eine Entdeckungsreise bei Ihrem nächsten Besuch in Marbach lohnt sich also. Freuen Sie sich auf eine ungewöhnliche Mischung aus Hightech und Bodenständigkeit. Wir freuen uns auf Sie.



## Ganz neu und exklusiv bei uns: Spannmittel-Miete

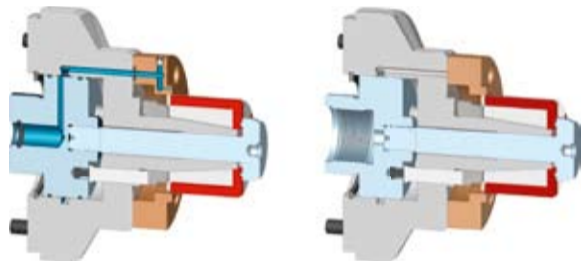
**Produktivität sichern, Liquidität schonen und dabei immer auf dem neuesten Stand der Technik sein. Unsere neue Spannmittel-Miete macht's möglich – vorerst allerdings nur in Deutschland.**

Sie brauchen ein Spannmittel nur kurzfristig? Sie würden es gerne einfach einmal testen? Und ein geringer Spannmittel-Lagerbestand ist Ihnen sowieso am liebsten? Dann ist unser neuer Mietservice genau das Richtige für Sie. Er bietet Ihnen volle Flexibilität bei null Risiko und das zu einem ausgesprochen attraktiven Preis: Ausgewählte HAINBUCH Spannmittel können Sie jetzt schon ab 149 Euro im Monat mieten, zuzüglich einer einmaligen Servicegebühr von 49 Euro. Attraktiv ist aber nicht nur der Preis: Unsere »Miet-Pakete« sind praktischerweise auch so zusammengestellt, dass das komplette Zubehör wie z. B. Spannkopf, Flansch, Zugrohradapter oder Wechsellvorrichtung gleich mit dabei ist. Sie können also sofort loslegen mit der Produktion.

## MANDO T211: Mit Luftanlagekontrolle

100 Prozent kompatibel, preisstabil und noch prozesssicherer – das sind die Highlights unserer neuen Segment-Spanndorn-Generation. Das Neue daran: die Luftanlagekontrolle. Sie beschert dem Anwender längere Maschinenlaufzeiten und Wartungsintervalle und eine höhere Prozesssicherheit. Und das bei einem Kostenrahmen, der bei rund einem Fünftel dessen liegt, was vergleichbare bisherige Dorn-Systeme kosten. Dabei sind unsere Neuen nicht teurer als ihre Vorgänger, aber sie bieten deutlich mehr. Im Angebot sind zwei Varianten: eine mit Luftanlage, eine mit vorbereiteter Luftanlage – umrüstbar in nur zwei Minuten. So haben Sie immer die volle Flexibilität und müssen sich nicht mehr fragen: Mit oder ohne Luftanlage? Bei uns bekommen Sie beides, bei voller Baukasten-Kompatibilität und ohne, dass Sie deshalb Nullpunkt oder NC-Programm ändern müssen.

Die neuen Dorne:  
Links mit, rechts mit vor-  
bereiteter Luftanlage



## Neuer Fan: HAINBUCH ist HTEC Partner

Das hätten wir uns nicht träumen lassen: Haas Automation, der größte Hersteller von CNC-Werkzeugmaschinen in der westlichen Welt, hat HAINBUCH zu seinem Partner gemacht. Künftig werden die über 600 »Haas Technical Education Center«, kurz HTEC, auch mit unserer Spannmitteltechnik arbeiten. Die seit 1996 bestehenden Schulungseinrichtungen, in denen weit über 1.500 Maschinen installiert sind, wollen dem weltweiten Mangel an qualifizierten CNC-Maschinisten, Programmierern und Anwendungstechnikern entgegenwirken. Daran ist uns natürlich auch sehr gelegen. Und besonders stolz sind wir auf den Gästebucheintrag von Haas Automation Europachef und HTEC Initiator Peter Hall, den er bei seinem Besuch in Marbach verfasste: » ... Ich bin von der HAINBUCH Philosophie sehr beeindruckt. Ich bin ein HAINBUCH Fan.«

HTEC Initiator Peter Hall [Mitte]  
mit HAINBUCH Geschäftsführer  
Gerhard Rall [links] und Verkaufs-  
leiter Peter Zeiher [rechts]  
bei der Produktpräsentation



## Spannzylinder: Anpfeif für das HAINBUCH Komplettsystem

**Zeit, dass sich was dreht! Holen Sie sich jetzt die Team-  
player von HAINBUCH ins Haus.**

Dank unserer energieeffizienten Spannzylinder-Mannschaft geht alles einfach einfach: Sie haben einen Anbieter und ein Komplettsystem mit optimal aufeinander abgestimmten Komponenten. Egal, ob Sie sich für den Normaldruck-, den Hochdruckspannzylinder oder dessen lagerlose Variante entscheiden.

### Der Star: die Drehzuführung

Mit ihrer selbstregulierenden Planspaldichtung ist sie das Herzstück unserer drei Varianten. Und ihre Pluspunkte sind wirklich 1. Liga: Rund 50 % weniger Leckage als bei herkömmlichen Spannzylindern und damit auch weniger Betriebskosten. Und wenn dann noch unsere Hochdruckspannzylinder ins Spiel kommen, können Sie sich zudem über kürzere Taktzeiten und weniger Energiekosten freuen. Denn erstens sind die Spannhübe schnell, zweitens ist die Masse geringer und drittens beschleunigen die Spindeln dadurch schneller.

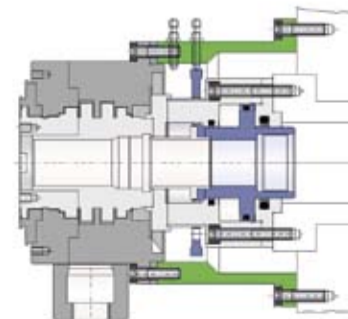
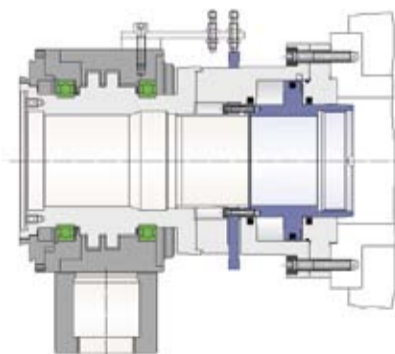
### Der Stürmer: Hochdruckspannzylinder

Schluss mit teuren Aggregaten und riesigen Leckage-Ölmengen. Unsere Standard-Spannzylinder mit 80 bar machen Ihre Maschinen jetzt noch produktiver. Dafür sorgt die patentierte Drehzuführung. Der Spannzylinder baut kleiner, hat weniger Masse, die Spindel beschleunigt somit schneller und die Spannzeiten sind dank des geringeren Füllvolumens deutlich kürzer.

### Der Torschützenkönig: Lagerloser Hochdruckspannzylinder

Leckagearme Drehzuführung, schlank gebauter Hochdruckspannzylinder und keine Kugellager – mit dieser Kombination sind Sie dem Wettbewerb haushoch überlegen. Denn ohne Kugeln keine Schwingungen und dort, wo sich nichts berührt, kann auch nichts stören. Der ideale Partner also für höchste Spindelrundläufe.

**Nutzen Sie jetzt unsere Steilvorlage und sichern Sie sich  
Ihren Tabellenplatz vor dem Wettbewerb!**



**LECKAGE** [L/Min.]  
Wettbewerb contra HAINBUCH

4L

- 50 % \*

2L

\* durchschnittl. 4,08 L/Min. bei einem herkömmlichen Normaldruckspannzylinder Baugröße 68

# neues

## UK und Thailand: Neue HAINBUCH Töchter

Wir haben unsere globale Präsenz verstärkt und können jetzt nicht nur im Vereinigten Britischen Königreich, sondern auch in Thailand schneller und flexibler auf den Markt reagieren. In beiden Tochterfirmen sind echte Profis am Werk: HAINBUCH UK Geschäftsführer Nick Peter hat über 25 Jahre Branchenerfahrung und kennt HAINBUCH aus dem Effeff. Und auch Helmut Welzl, der unsere thailändische Tochter PTT [Precision Tools Thailand] betreut, ist in Sachen Spannmittel ein »alter Hase«. In puncto Asien übrigens auch, schließlich lebt er dort schon seit 31 Jahren. Das Besondere bei PTT: Die Applikationen für den asiatischen Raum werden hier konstruiert und produziert.



Für HAINBUCH im Einsatz: Links Nick Peter, unser Mann in Großbritannien, rechts Helmut Welzl [2. v. r.] bei der Gründung unserer thailändischen Tochter PTT.



Das Keys Business Village ins Staffordshire, Sitz von HAINBUCH UK.



Und so empfängt PTT, unsere thailändische Tochter in Rayong, die Kunden.

Das Friedrich-Schiller-Gymnasium [FSG] in Marbach ist bundesweit die erste Schule mit einem Techniklabor. Neben diversen anderen Sponsoren, hat auch HAINBUCH in die neue »Forschungs- und Entwicklungsabteilung« des FSG investiert und die Kosten für die komplette Einrichtung übernommen. Schon seit Mitte der 90er gibt es hier das Fach »Naturwissenschaft und Technik«, im Techniklabor können die Schüler die Theorie in der Praxis erproben: an Spezialmaschinen, modernen Werkbänken, mit Roboterbausätzen und Computerprogrammen.

Mehr über das FSG finden Sie unter: [www.fsg-marbach.de](http://www.fsg-marbach.de)

## Nachwuchsförderung HAINBUCH sponsert Techniklabor



## Neue Personalleiterin Sandra Schüle

Seit ihrem Eintritt ins Unternehmen am 17. Februar 2003 hat Sandra Schüle im Personalwesen so einiges bewegt und auf die Beine gestellt. Sie ist eine echte Macherin, eine mit Führungsqualitäten und vor allem mit Sozialkompetenz. Kein Wunder, dass sie in sechs Jahren schon einen rasanten Aufstieg hingelegt hat. Wir sind gespannt, was da noch kommt, aber jetzt erst einmal herzlichen Glückwunsch!



Sandra Schüle: Eine Macherin mit Sozialkompetenz, die immer wieder neue Impulse setzt.

**HAINBUCH**

Impressum

Herausgeber:  
HAINBUCH GMBH  
SPANNENDE TECHNIK  
Postfach 1262  
DE-71667 Marbach  
Erdmannhäuser Straße 57  
DE-71672 Marbach  
Tel. +49 [0]7144. 907-0  
Fax +49 [0]7144. 18826  
[verkauf@hainbuch.de](mailto:verkauf@hainbuch.de)  
[www.hainbuch.com](http://www.hainbuch.com)  
Verantwortlich:  
Gerhard Rall

## FAX-ANTWORT

**Ich will mehr spannende Technik!**

**Ausfüllen. Kopieren. Faxen.**

- Gesamtkatalog
- »service & more« Dienstleistungen
- Einladung zum nächsten HAINBUCH Technologie-Forum
- Einladung zum nächsten HAINBUCH Produkt-Workshop
- Ich möchte beraten werden, rufen Sie mich bitte an.
- Bitte setzen Sie sich wegen eines Termins mit mir in Verbindung.

**+49 [0]7144.907-270**

Vorname/Name  
Firma  
Funktion/Abteilung  
Straße/Nr.  
PLZ/Ort  
Tel./Fax  
E-Mail

Ihr HAINBUCH »report« hat mir gefallen!  
Bitte senden Sie auch ein Exemplar an folgende Adresse:

Vorname/Name  
Firma  
Funktion/Abteilung  
Straße/Nr.  
PLZ/Ort  
Tel./Fax  
E-Mail